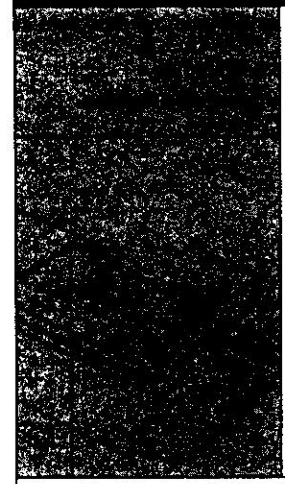
CASIO®

SA0818072A (英)(西) Printed in Japan

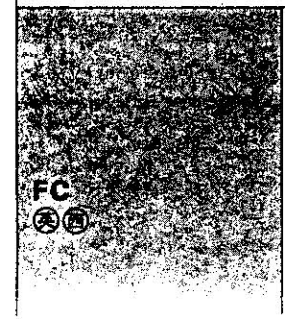
CASIO

ELECTRONIC PRINTING CALCULATOR
CALCULADORA IMPRESORA ELECTRONICA

FR-125S
HR-110S/120S



OPERATION MANUAL
MANUAL DE OPERACION



*Should you take the unit for servicing to your retailer or nearby dealer, it is recommended that you keep the removable accessories, i.e. the roll nolders, AC cord (if detachable), to prevent them from loss.

*En caso de llevar la unidad para reparación al minorista o concesionario más cercano, se recomienda guardar los accesorios extraíbles tales como soportes de rollos, cordón de CA (si es extraíble), a fin de evitar pérdidas de los mismos.

■ HOW TO LOAD THE ROLL-PAPER

1) Cut across the paper to form a clean end and insert it into the slot ①.
2) Press the FEED key until the paper appears in the back of the paper-cutter ②.
3) Insert the roll-holders ③ into their mounting brackets.
4) Set the roll-paper onto the roll-holder.

Note: The paper tape should be advanced by pressing the FEED key when cutting it off by the paper-cutter. Never pull it up by hands as this may cause malfunctions.

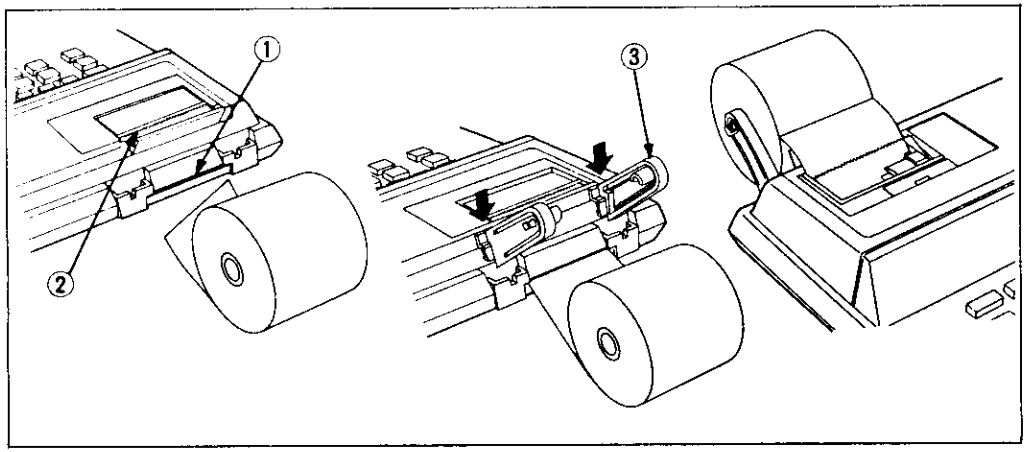
It is recommended that ANTI-DUST type roll-paper be used to prevent illegible printing.

■ COLOCACION DEL ROLLO DE PAPEL

1) Cortar el papel para dejar parejo el extremo del mismo e insertarlo dentro de la ranura ①.
2) Presionar la tecla FEED hasta que el papel aparezca por detrás del cortapapel ②.
3) Insertar los portarrollos ③ dentro de sus soportes de montaje.
4) Colocar el rollo de papel en el sostén.

Nota: La cinta de papel debe ser avanzada presionando la tecla FEED después de haber cortado éste con el cortapapel.
Nunca lo tire con las manos ya que esto puede causar un mal funcionamiento.

Se recomienda el uso de papel en rollo del tipo ANTIPOLVO para evitar impresiones legibles.



■ HOW TO CHANGE THE INK ROLLER

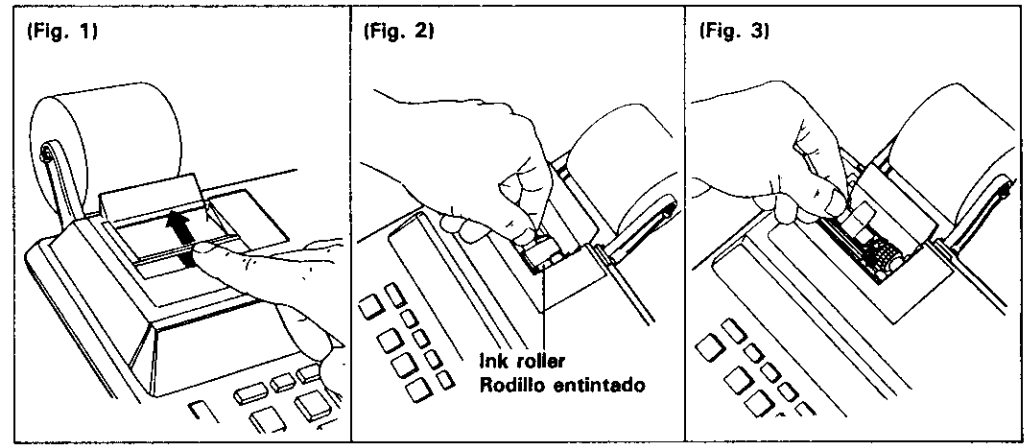
The printer in this model uses a disposable ink roller (cartridge type).
If impressions are too light or illegible, replace the ink roller with a new one.
1) Open the printer cover (Fig. 1).
2) Remove the ink roller by pulling it up (Fig. 2).
3) Install a new ink roller (Fig. 3).
4) Make sure the ink roller is in place, and replace the cover.

Note: Never fill the ink roller with fluid ink as it may run or clog the printer. Use only Casio ink cartridge (IR-40T).

■ CAMBIO RODILLO DE LA TINTA

La impresora de este modelo utiliza un rodillo entintado descartable (tipo cartucho).
Cambie el rodillo de tinta por uno nuevo cada vez que la impresión se torne poco clara o ilegible.
1) Abra la cubierta del impresor (Fig. 1).
2) Quite el rodillo de la tinta tirándolo hacia arriba (Fig. 2).
3) Instale un rodillo de tinta nuevo (Fig. 3).
4) Asegúrese de que el rodillo quede bien instalado y vuelva a poner la cubierta.

Nota: Nunca coloque el rodillo entintado con tinta líquida porque puede derramarse u obturar la impresora. Utilice únicamente los cartuchos Casio (IR-40T).



English

INDEX

■ HOW TO LOAD THE ROLL-PAPER 1
■ HOW TO CHANGE THE INK ROLLER 2
1/GENERAL GUIDE 3
2/NOTICE 3
3/SPECIFICATIONS 4
4/OPERATIONAL EXAMPLES 8
4-1 ADDITION/SUBTRACTION 8
4-2 MULTIPLICATION/DIVISION 10
4-3 TOTAL IN MULTIPLICATION/DIVISION 11
4-4 MULTIPLICATION/DIVISION WITH A CONSTANT 12
4-5 MEMORY CALCULATIONS 13
4-6 PERCENTAGES 15
4-7 OVERFLOW CHECK 17
4-8 NON-ADD PRINTING 17
5/CORRECTION 18

1/GENERAL GUIDE

POWER SWITCH (pages 8 and 18)

SUB-TOTAL/NON-ADD/ANSWER-PRINT KEY (pages 8 and 18)

TOTAL KEY (page 8)

MEMORY KEYS (page 13)

ITEM/AVERAGE KEY (page 9)

PERCENT KEY (page 15)

MARK-UP/MARK-DOWN KEY (page 16)

RIGHT SHIFT KEY (FR-125S) (page 18)

SIGN CHANGE KEY (page 10)

CLEAR KEY

CLEAR ALL KEY

DECIMAL PLACE SELECTOR (page 8)

At the "F" position, the decimal floats and the underflow system works to protect the significant digits.
At the "3", "2" or "0" position, an answer is automatically rounded off at each decimal place (3, 2 or 0).

Note: Each entry is rounded off in addition/subtraction. However, the final result is rounded off in ×/÷ operation and entry and intermediate results are in the floating mode.

At the "ADD(2)" position, numbers with decimal places can be entered without pressing the ⊡ key in addition/subtraction and the decimal point is automatically displayed and/or printed out at 2 decimal position.

PAPER FEED KEY (page 1)
Advances the paper tape.

2/NOTICE

2-1 HANDLING OF THE CALCULATOR

*Since the unit contains precise electronic components, never attempt to disassemble it.
*Be careful not to drop the unit or handle it roughly.
*Avoid operating the keys roughly. Two or more keys should not be pressed simultaneously as this may damage the unit.
*Avoid using the unit in extreme temperatures (below 32°F or 0°C, or above 104°F or 40°C). Also protect the unit from extremely dusty or humid conditions.
*The unit should be operated only when the roll paper is set properly and keys are pressed firmly and separately.
*Never use volatile fluid such as lacquer thinner, benzine, etc. for cleaning the unit.

2-2 POWER SOURCE

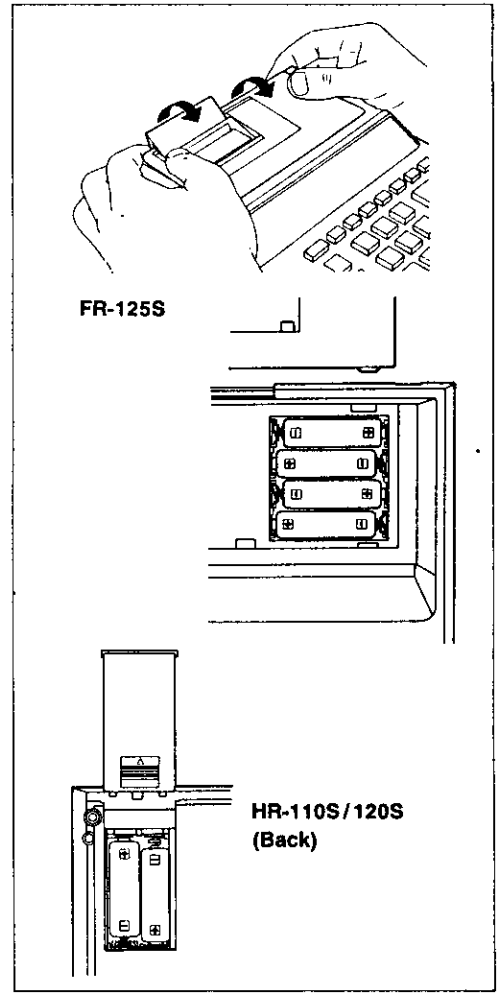
This calculator operates by either dry batteries or AC (with the AC adaptor).

DRY BATTERY OPERATION

When battery power decreases, printing speed becomes slow. It is recommended that batteries be renewed.
Switch off the power before changing.

Replacement of batteries:
1) Slide open the battery compartment lid.
2) Remove dead batteries.
3) Insert new batteries with the polarity as shown by the ⊕⊖ symbols.
4) Replace the battery compartment lid.

*Be sure to replace all four batteries.
*Do not leave dead batteries in the battery compartment as they may cause malfunctions.
*It is recommended that batteries be replaced every 2 years to prevent the chance of malfunctions due to battery leakage.



AC OPERATION

Use only an adaptor with the same voltage rating (100, 117, 220 or 240V) as your power supply to prevent component damage.
Plug the AC adaptor into the AC outlet and the cord into the unit, this automatically cuts off battery power supply.

*WHERE USED FROM THE MAINS THIS CALCULATOR MUST ONLY BE USED WITH A CASIO MAINS ADAPTOR. THIS IS DUE TO THE RISK OF DAMAGE TO THE CALCULATOR SHOULD IT BE USED WITH A MAINS ADAPTOR OTHER THAN A CASIO MAINS ADAPTOR.

The following isuse may lead to battery burst.
1. Use of an AC adaptor other than a genuine Casio adaptor.
2. Insertion of batteries with incorrect polarities (+, −).

2-3 BUFFER REGISTER

This calculator is equipped with an Input Buffer Register which retains up to 7 key-in, whether numeral entries or function commands.
It enables very fast operation even while the previous function is still being processed.

3/SPECIFICATIONS

Abilities:
4 basic functions, constants for ×/÷, sub-total/total, item counting, ADD mode calculations, repeat calculations, memory calculations, percentage calculations, and various kinds of practical calculations.

Capacity:
12 digits (FR-125S/HR-120S), 10 digits (HR-110S)

Decimal point:
Full floating, and fixed (0, 2 or 3) with round-off.

ADD mode:
Decimal point is fixed at 2 position.

Negative number:
Printed and/or displayed by minus (−) sign.

Overflow check:
Indicated by printing and/or displaying "E" sign, locking the calculator.

Display:
Digitron tube panel.

Ambient temperature range:
0°C — 40°C (32°F — 104°F)

Power consumption:
2.6 W

Power supply:
AC: 100, 117, 220 or 240V (±10V), 50/60Hz, with an AC adaptor. (AD-4150), 4.5V DC, tip negative.
DC: (FR-125S/HR-120S)
Four AA size manganese dry batteries (UM-3) operate the display for approximately 3 hours continuously (approx. 5.5 hours on type SUM-3), or the display and printer for approximately 2100 lines of "55555" continuously (approx. 4000 lines on type SUM-3).

DC: (HR-110S)
Four AA size manganese dry batteries (UM-3) operate the display for approximately 4.5 hours continuously (approx. 8.0 hours on type SUM-3), or the display and printer for approximately 2500 lines of "55555" continuously (approx. 4000 lines on type SUM-3).

Dimensions:
(FR-125S)
43.5mmH × 197.2mmW × 226mmD
($1\frac{3}{4}$"H × $7\frac{3}{4}$"W × $8\frac{7}{8}$"D)
excluding roll-holder.
(HR-110S/120S)
44.1mmH × 156.2mmW × 212mmD
($1\frac{3}{4}$"H × $6\frac{1}{8}$"W × $8\frac{3}{8}$"D)
excluding roll-holder.

Weight: (FR-125S) 580 g (1.3 lbs)
(HR-110S) 477 g (1.1 lbs)
(HR-120S) 479 g (1.1 lbs)

***This equipment complies with the requirements in CISPR Pub. 14.**

GUIDELINES LAID DOWN BY FCC RULES FOR USE OF THE UNIT IN THE U.S.A.
(not applicable to other areas).

This equipment generates and uses radio frequency energy and if not installed and used properly, that is, in strict accordance with the manufacturer's instructions, may cause interference to radio and television reception. It has been type tested and found to comply with the limits for a Class B computing device in accordance with the specifications in Subpart J of Part 15 of FCC Rules, which are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
..... reorient the receiving antenna
..... relocate the computer with respect to the receiver
..... move the computer away from the receiver
..... plug the computer into a different outlet so that computer and receiver are on different branch circuits.
If necessary, the user should consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. The user may find the following booklet prepared by the Federal Communications Commission helpful: "How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems" This booklet is available from the US Government Printing Office, Washington, D.C., 20402, Stock No.004-000-00345-4.

Español

INDICE

■ COLOCACION DEL ROLLO DE PAPEL 1
■ CAMBIO RODILLO DE LA TINTA 2
1/GUIA GENERAL 5
2/AVISO 6
3/ESPECIFICACIONES 7
4/EJEMPLOS OPERACIONALES 8
4-1 SUMA/RESTA 8
4-2 MULTIPLICACION/DIVISION 10
4-3 TOTAL EN LA MULTIPLICACION Y DIVISION 11
4-4 MULTIPLICACION/DIVISION CON UNA CONSTANTE 12
4-5 CALCULOS CON MEMORIA 13
4-6 PORCENTAJES 15
4-7 CONTROL DE REBOSAMIENTO 17
4-8 IMPRESION SIN SUMA 17
5/CORRECCION 18

1/GUIA GENERAL

CONMUTADOR DE ENCENDIDO (Páginas 8 y 18)

TECLA DE SUBTOTAL/IMPRESION DE CODIGOS NO SUMADOS/ RESPUESTA IMPRESA (Páginas 8 y 18)

TECLA DE TOTAL (Página 8)

TECLAS DE MEMORIA (Página 13)

TECLA DE ARTICULOS/PROMEDIO (Página 9)

TECLA DE PORCENTAJES (Página 15)

TECLA DE SUBAS/REBAJAS (Página 16)

TECLA DE MOVIMIENTO A LA DERECHA (FR-125S) (Página 18)

TECLA DE CAMBIO DE SIGNO (Página 10)

TECLA DE BORRADO

TECLA DE BORRADO TOTAL

SELECTOR DEL MODO DECIMAL (Página 8)

En la posición "F", el decimal flota y el sistema de subvalor protege los dígitos significativos. En la posición "3", "2" ó "0", una respuesta se redondea automáticamente en cada lugar decimal (3, 2 ó 0).

Nota:
Cada entrada es redondeada en sumas y restas. Sin embargo, el resultado final en las operaciones de ×/÷ es redondeado, y las entradas o resultados intermedios están en el modo flotante.

En la posición "ADD(2)", los números con lugares decimales pueden entrarse sin presionar la tecla ⊡ en adición/substracción y el punto decimal es presentado automáticamente y/o impreso en la posición decimal 2.

TECLA DE AVANCE DEL PAPEL (Página 1)
Avanza la cinta de papel.

2/AVISO

2-1 MANEJO DE LA CALCULADORA

- *Nunca intente desarmar la unidad puesto que contiene componentes electrónicos de precisión.
- *Cuide de no dejar caer la unidad ni de manejarla con rudeza.
- *Evite presionar las teclas con mucha fuerza. No deben presionarse dos o más teclas simultáneamente ya que esto puede dañar la unidad.
- *Evite usar la unidad bajo temperaturas extremas (bajo 0°C ó sobre 40°C). También se debe proteger la unidad del polvo y la humedad.
- *La unidad debe ser operada sólo cuando el rollo de papel está ajustado propiamente y las teclas son presionadas firme y separadamente.
- *Nunca utilice fluidos volátiles como diloyente para laca bencina etc. para limpiar la unidad.

2-2 FUENTE DE ENERGIA

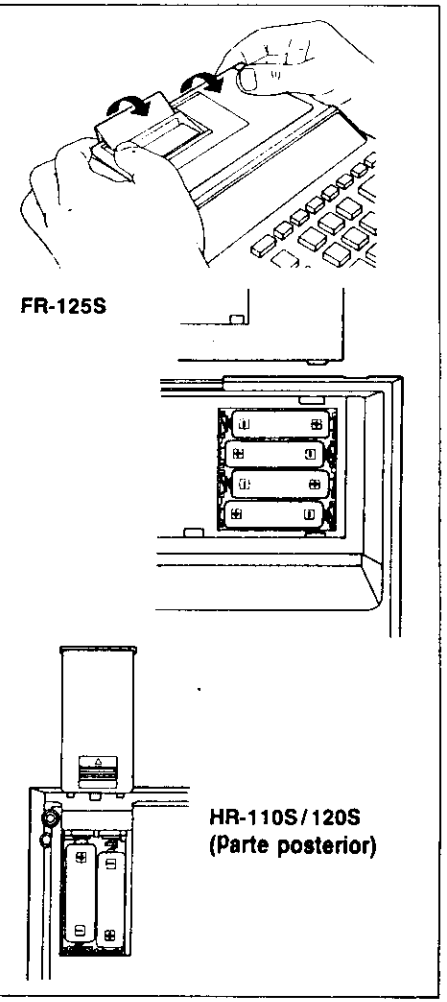
Esta calculadora opera tanto con pilas secas como con CA (con un adaptador para CA).

FUNCIONAMIENTO CON PILAS SECAS

Cuando la carga de las pilas disminuye, la velocidad de impresión se enlentece. Se recomienda cambiar las pilas. Desconecte la energía antes de hacer el cambio.

Cambio de las ; s:
1) Deslizar abrir ... pa del compartimiento de las pilas.
2) Saque las pilas gastadas.
3) Inserte pilas nuevas con las polaridades según indican los signos ⊕ y ⊖.
4) Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de las pilas.

- *Asegúrese de cambiar las cuatro pilas.
- *No deje pilas en el compartimiento de las mismas porque pueden causar desperfectos.
- *Se recomienda cambiar las pilas cada 2 años para evitar la posibilidad de desperfectos debidos al escape de las mismas.



FUNCIONAMIENTO CON CA

Use únicamente un adaptador con el mismo voltaje (100, 117, 220 ó 240V) del suministro de corriente para prevenir daños a los componentes. Enchufe el adaptador de CA en un tomacorriente y el cordón en la unidad, de esta manera se corta automáticamente el suministro de corriente de las pilas.

*ESTA CALCULADORA DEBE SER USADA CON EL ADAPTADOR ESPECIAL DE CASIO. SE CORRE EL RIESGO DE DAÑARLA SI SE UTILIZA UN ADAPTADOR QUE NO SEA EL ADAPTADOR CASIO.

Las incorrecciones siguientes pueden descargar la pilas.

1. *El uso de otro adaptador de CA que no es el genuino de Casio.*
2. *Insertar las pilas con las polaridades invertidas (+, −).*

2-3 REGISTRO INTERMEDIO

Esta calculadora está equipada con un Registro Intermedio de entradas que retiene hasta 7 pulsaciones ya sea de entradas de numerales o de comandos de funciones.
Esto permite una operación muy rápida aún cuando la función anterior esté siendo procesada.

3/ESPECIFICACIONES

Habilidades:
4 funciones básicas, constantes para ×/÷, subtotal/total, cuenta de artículos, cálculos en el modo ADD, cálculos repetitivos, cálculos por memoria, cálculos de porcentaje y otra gran variedad de cálculos prácticos.

Capacidad:
12 dígitos (FR-125S/HR-120S),
10 dígitos (HR-110S)

Punto decimal:
Flotante y fijo (0, 2 ó 3) con redondeo en más y en menos o recorte.

Modo ADD:
Se fija el punto decimal a 2 posiciones.

Números negativos:
Impresos y/o visualizados con el signo menos (−).

Verificación de rebosamiento:
Indicado por la impresión y/o visualización de la letra "E", bloqueándose la calculadora.

Pantalla:
Panel tubular Digitrón

Gama de temperatura ambiente:
0°C — 40°C

Consumo:
2,6W

Alimentación:
CA: 100, 117, 220 ó 240V (±10V), 50/60Hz, con un adaptador para CA. (AD-4150) 4,5V CC, punta negativa.
CC: (FR-125S/HR-120S)
Cuatro pilas secas de manganeso tamaño AA (UM-3) hacen funcionar la presentación en forma continuada durante 3 horas aproximadamente 5,5 horas aproximadamente con pilas del tipo SUM-3), o a la presentación y el impresor durante 2100 líneas de "55555" continuas aproximadamente (4000 líneas aproximadamente con pilas del tipo SUM-3).
CC: (HR-110S)
Cuatro pilas secas de manganeso tamaño AA (UM-3) hacen funcionar la presentación en forma continuada durante 4,5 horas aproximadamente (8,0 horas aproximadamente con pilas del tipo SUM-3), o a la presentación y el impresor durante 2500 líneas de "55555" continuas aproximadamente (4000 líneas aproximadamente con pilas del tipo SUM-3).

Dimensiones:
(FR-125S)
43,5(Al) × 197,2(An) × 226(Pr)mm,
sin los soportes del rollo.
(HR-110S/120S)
44,1(Al) × 156,2(An) × 212(Pr)mm,
sin los soportes del rollo.

Peso: (FR-125S) 580 g
(HR-110S) 477 g
(HR-120S) 479 g

***Este equipo satisface los requerimientos de CISPR Pub. 14.**

4/OPERATIONAL EXAMPLES
4/EJEMPLOS OPERACIONALES

4-1 ADDITION/SUBTRACTION

[C] ENTRY [+] ([−]) ..... ENTRY [+] ([−]) [=] ..... Obtains total.
ENTRY [+] ([−]) ..... ENTRY [+] ([−]) [=] ..... Obtains total.

*Pressing the [%] key in the midst of addition/subtraction prints a sub-total (intermediate result).
*The [=] key prints a total. At the same time, it automatically clears the total on a working register permitting the start of the next problem without pressing the [C] key.
*Any result obtained by either [%] or [=] key can be used as a multiplicand, dividend or constant for a subsequent ×/÷ operation.
*Be sure to press the [C] key prior to starting a new addition/subtraction.

4-1 SUMA/RESTA

[C] ENTRADA [+] ([−]) ..... ENTRADA [+] ([−]) [=] ..... Obtiene el total.
ENTRADA [+] ([−]) ..... ENTRADA [+] ([−]) [=] ..... Obtiene el total.

*Al presionar la tecla [%] en el medio de una suma o resta, se imprime el subtotal (resultado intermedio).
*La tecla [=] imprime el total. Al mismo tiempo, borra automáticamente el total de un registro que está trabajando, permitiendo el comienzo del próximo problema sin necesidad de presionar la tecla [C].
*Cualquier resultado obtenido por las teclas [%] ó [=], puede ser usado como multiplicando, dividendo o constante para subsecuentes operaciones de ×/÷.
*Asegurarse de presionar la tecla [C] antes de comenzar una nueva suma o resta.

1) Sub-total and total with item counts

With the power switch at "ITEM" position, the [%] or [=] key prints the number of items added/subtracted with their answers.

1) Subtotal y total con cuenta de artículos

Con el conmutador de encendido en la posición "ITEM", la tecla [%] ó [=], imprime el número de artículos sumados o restados junto con la respuesta.

EXAMPLE EJEMPLO	OPERATION OPERACION	PRINTING IMPRESION	READ-OUT LECTURA
"F", "ITEM"	[C]	··0··	0.
125	125 [+]	125· +	125.
365	365 [+]	365· +	490.
−214	214 [−]	214· −	276.
(276) (Sub-total) (Subtotal)	[%]	003····· 276· ◊	276.
654	654 [+]	654· +	930.
930 (Total)	[=]	004····· 930· *	930.
563	563 [+]	563· +	563.
258	258 [+]	258· +	821.
−452	452 [−]	452· −	369.
(369) (Sub-total) (Subtotal)	[%]	003····· 369· ◊	369.
741	741 [+]	741· +	1'110.
1110 (Total)	[=]	004····· 1,110· *	1'110.

*The [AVG] key recalls the number of items without affecting any other operation in addition/subtraction. The following is an example of obtaining the average using the [AVG] key.

*La tecla [AVG] recupera el número de artículos sin afectar al resto de las operaciones en las sumas o restas. El siguiente es un ejemplo de obtención del promedio usando la tecla [AVG].

		"F", "ITEM"		
	[CA]	··0··		0.
11.3+12.3+12.7+13.6				
=49.9	11[·]3[+]	11·3 +		11.3
Average: 12.475	12[·]3[+]	12·3 +		23.6
Promedio:	12[·]7[+]	12·7 +		36.3
	13[·]6[+]	13·6 +		49.9
		004·····49·9 *		49.9
	[AVG]	004·····	004	
	[AVG]	12·475		12.475

2) ADD mode calculation

With the decimal place selector at "ADD2" position, the decimal place of entry and result is fixed at 2 position and there is no need to press the [·] key for each entry in addition/subtraction. If the [·] key is pressed, it displays and/or prints the decimal point in its logical position.

2) Cálculos en el modo ADD

Con el selector de lugar decimal en la posición "ADD2", el lugar decimal de una entrada o resultado se fija en la posición 2 y no es necesario presionar la tecla [·] para cada entrada en las sumas o restas. Si la tecla [·] es presionada, ésta imprime y/o muestra el punto decimal en su posición lógica.

		"ADD2"	
	[CA]	··0··	0.
$ 23.56			
45.78			
−12.45	2356[+]	23·56 +	23.56
96.32	4578[+]	45·78 +	69.34
$153.21	1245[−]	12·45 −	56.89
	9632[+]	96·32 +	153.21
	[*]	153·21 *	153.21

3) Addition/Subtraction by repeat

An entry or result is added or subtracted as many times as the [+] or [−] key is pressed and the [*] key obtains their totals.
The following is an example of simultaneous counting of quantity and amount.

3) Suma/resta por repetición

Una entrada o resultado es sumado o restado tantas veces como se presionen las teclas [+] ó [−] y la tecla [*] obtiene el total.
El siguiente es un ejemplo de cuenta simultánea de cantidad y monto.

"F", "ITEM"

Slip No. 1/Recibo No. 1

Quantity Cantidad	Unit price Precio unitario	Amount Monto
2	$300	$600
1	480	480

Slip No. 2/Recibo No. 2

Quantity Cantidad	Unit price Precio unitario	Amount Monto
1	$250	$ 250
3	400	1,200

Quantity: 7 Amount: $2,530
Cantidad: 7 Monto: $2,530

[CA]	··0··	0.
3[00][+]	300· +	300.
[+]	300· +	600.
480[+]	480· +	1080.
250[+]	250· +	1330.
4[00][+]	400· +	1730.
[+]	400· +	2130.
[+]	400· +	2530.
[*]	007·····	2530.
	2,530· *	

4-2 MULTIPLICATION/DIVISION

ENTRY [×] ([÷]) ENTRY [+] ..... Obtains product (quotient).

*× and ÷ commands are altered by successive pressing of the [×] or [÷] key and the last function command is effective.
*There is no need to press the [CA] key prior to starting ×/÷ operation.

4-2 MULTIPLICACION/DIVISION

ENTRADA [×] ([÷]) ENTRADA [+] ..... Obtiene el producto (cociente).

*Los comandos × y ÷, son alternados al presionar sucesivamente la tecla [×] ó [÷] y es efectivo el último comando de función
*No hay necesidad de presionar la tecla [CA] antes de comenzar operaciones de ×/÷.

	Dec.2		
12.3×36×2.54	12[·]3[×]	12·3 ×	12.3
=1124.712	36[×]	36· ×	442.8
	2[·]54[+]	2·54 =	1124.71
		1,124·71 +	
	Dec.2		
789456÷1200÷(−2.5)	789456[−]	789,456· ÷	789456.
=−263.152	12[00][÷]	1,200· ÷	657.88
	2[·]5[%][÷]	−2·5 =	−263.15
		−263·15 +	
	"F"		
(123+456)×82	[CA]	··0··	0.
=47478	123[+]	123· +	123.
	456[+]	456· +	579.
	[×]	579· ×	579.
	82[+]	82· =	47478.
		47,478· +	

*When the ×/÷ operation is performed following ADD mode calculations, the final result is rounded off at the 2 decimal place.

*Cuando la operación de ×/÷ es realizada siguiendo cálculos en el modo ADD, el resultado final es redondeado en el 2do. lugar decimal.

"ADD2"

(12.45+25.36+45.78)÷4.5
=18.5755555555.....

CA	··0··	0.
1245 M+	12·45 +	12.45
2536 M+	25·36 +	37.81
4578 M+	45·78 +	83.59
÷	83·59 ÷	83.59
4 ÷ 5 M+	4·5 =	18.58
	18·58 +	

4-3 TOTAL IN MULTIPLICATION/DIVISION

CA ENTRY × (÷) ENTRY M+ (M−) ..... Obtains product (quotient).
ENTRY × (÷) ENTRY M+ (M−) ..... Obtains product (quotient).
GT ..... Obtains total.

4-3 TOTAL EN LA MULTIPLICACION Y DIVISION

CA ENTRADA × (÷) ENTRADA M+ (M−) ..... Obtiene el producto (cociente).
ENTRADA × (÷) ENTRADA M+ (M−) ..... Obtiene el producto (cociente).
GT ..... Obtiene el total.

*The GT key prints a total and automatically clears total register permitting the start of the next problem without pressing the CA key.

*La tecla GT imprime un total, y borrando automáticamente el registro de total final y permitiendo comenzar el siguiente problema sin presionar la tecla CA.

"F"

12×45= 540
23×56=1288
1828 (Total)

45×78=3510
−) 14×23= 322
(3188) (Sub-total)
(Subtotal)
56×89=4984
8172 (Total)

CA	··0··	0.
12 ×	12· ×	12.
45 M+	45· =	540.
	540· +	
23 ×	23· ×	23.
56 M+	56· =	1288.
	1,288· +	
GT	1,828· *	1828.
45 ×	45· ×	45.
78 M+	78· =	3510.
	3,510· +	
14 ×	14· ×	14.
23 M−	−23· =	−322.
	−322· +	
RM	3,188· ◊	3188.
56 ×	56· ×	56.
89 M+	89· =	4984.
	4,984· +	
GT	8,172· *	8172.

"F"

Item Artículo	List price Precio de lista	Amount Monto
24	$32	$768
21	45	945
	Total	$1,713

CA	··0··	
24 ×	24· ×	24.
32 M+	32· =	768.
	768· +	
21 ×	21· ×	21.
45 M+	45· =	945.
	945· +	
GT	1,713· *	1713.

4-4 MULTIPLICATION/DIVISION WITH A CONSTANT

4-4 MULTIPLICACION/DIVISION CON UNA CONSTANTE

"F"

28.35×36=1020.6
28.35×25.4=720.09
28.35×65=1842.75

28 ÷ 35 ×	28·35 ×	K	28.35
×	28·35 ××	K	28.35
36 M+	36· =	K	1020.6
	1,020·6 +		
25 ÷ 4 M+	25·4 =	K	720.09
	720·09 +		
65 M+	65· =	K	1842.75
	1,842·75 +		

Dec.2

365200÷275=1328
78542÷275=285.607272...
965874÷275=3512.26909...

275 M+	275· ÷		275.
÷	275· ÷÷	K	275.
3652 00 M+	365,200· =	K	1328.00
	1,328·00 +		
78542 M+	78,542· =	K	285.61
	285·61 +		
965874 M+	965,874· =	K	3512.27
	3,512·27 +		

Note:
The constant is released when a normal ×/÷ operation is performed or by pressing the GT or CA key.

Nota:
La constante es anulada cuando se realiza una operación normal de ×/÷ o cuando se presiona la tecla GT o CA.

Dec.3

1.23^2=1.5129
1.23^3=1.860867
1.24^4=2.28886641

1 ÷ 23 ×	1·23 ×		1.23
×	1·23 ××	K	1.23
M+	1·23 =	K	1.513
	1·513 +		
M+	1·513 =	K	1.861
	1·861 +		
M+	1·861 =	K	2.289
	2·289 +		

(FR125S/HR-120S) "F"

8 / 123+456 =0.01381692573.....

[CA]	··0··	0.
123 [÷]	123· +	123.
456 [÷]	456· +	579.
[÷]	579· ÷	579.
[÷]	579· ÷÷	κ 579.
8 [÷]	8· =	κ 0.01381692573
	0·01381692573 +	

4-5 MEMORY CALCULATIONS

1) Automatic accumulation of product/quotient

[M+] ENTRY [×] ([÷]) ENTRY [M+] ([M−]) ..... Obtains product (quotient) and automatically accumulates it into the memory positively (negatively).

ENTRY [×] ([÷]) ENTRY [M+] ([M−]) ..... Obtains product (quotient) and automatically accumulates it into the memory positively (negatively).

[MR] ..... Recalls an accumulated total in the memory without clearing.

→ Recalls an accumulated total in the memory and at the same time clears it.

4-5 CALCULOS CON MEMORIA

1) Acumulación automática de un producto/cociente

[M+] ENTRADA [×] ([÷]) ENTRADA [M+] ([M−]) ..... Obtiene el producto (cociente) y lo acumula automáticamente en la memoria positivamente (negativamente).

ENTRADA [×] ([÷]) ENTRADA [M+] ([M−]) ..... Obtiene el producto (cociente) y lo acumula automáticamente en la memoria positivamente (negativamente).

[MR] ..... Recupera el total acumulado en la memoria sin borrarlo.

→ Recupera el total acumulado en la memoria y al mismo tiempo lo borra.

Dec.2

654 ÷30=21.8
−) 852.3÷30=28.41
789 ÷30=26.3
19.69

[MR]	0· M*	0.
30 [÷]	30· ÷	30.
[÷]	30· ÷÷	κ 30.
654 [M+]	654· =	κ 21.80
	21·80 M+	
852 [·] 3 [M+]	852·3 =	κ 28.41
	28·41 M−	
789 [M+]	789· =	κ 26.30
	26·30 M+	
[MR]	19·69 M◊	κ 19.69

2) Direct access to the memory

Another function of the [M+] (or [M−]) key is to transfer a number, whether entry or result, to the memory positively (negatively) as many times as the [M+] or [M−] key is pressed.
To accumulate the result of addition/subtraction into the memory, press the [M+] or [M−] key additionally after obtaining each answer.

2) Acceso directo a la memoria

Otra de las funciones de la tecla [M+] ([M−]), es la de transferir un número, ya sea entrada o resultado, a la memoria en forma positiva (negativa), tantas veces como se presione la tecla [M+] ó [M−].
Para acumular el resultado de una suma o resta en la memoria, presionar la tecla [M+] ó [M−] adicionalmente luego de obtener cada respuesta.

"F"

147
258
− 96
309 (Total)

963
752
1715 (Total)

2024 (Grand total) (Total final)

[MR]	0· M*	0.
[CA]	··0··	0.
147 [÷]	147· +	147.
258 [÷]	258· +	405.
96 [−]	96· −	309.
[×]	309· *	309.
[M+]	309· M+	309.
963 [÷]	963· +	963.
752 [÷]	752· +	1715.
[×]	1,715· *	1715.
[M+]	1,715· M+	1715.
[M+]	2,024· M◊	2024.

To obtain totals of both the positive and negative groups and its balance, use the [M+] key for positive figures and the [−] key for negatives.
Then the [MR] and [×] keys obtain their totals respectively.
For the final balance, operate [M+] [MR] successively.

Para obtener el total de los grupos positivo y negativo y sus balances, usar la tecla [M+] para las cifras positivas y la tecla [−] para las negativas.
Entonces las teclas [MR] y [×] obtienen sus respectivos totales. Para obtener el balance final, operar [M+] [MR] sucesivamente.

"F"

567
−123
97
−789
456
−345
1120 (Positive total) (Total positivo)

−1257 (Negative total) (Total negativo)

−137 (Balance)

[MR]	0· M*		0.
[CA]	··0··		0.
567 [M+]	567· M+	M	567.
123 [−]	123· −	M	−123.
97 [M+]	97· M+	M	97.
789 [−]	789· −	M	−912.
456 [M+]	456· M+	M	456.
345 [−]	345· −	M	−1257.
[MR]	1,120· M◊	M	1120.
[×]	−1,257· *	M	−1257.
[M+]	−1,257· M+	M	−1257.
[MR]	−137· M◊	M	−137.

4-6 PERCENTAGES

The [%] key handles regular percentages, add-ons, discounts, ratios and increase/decrease calculations. While [MU/MD] key performs mark-up and mark-down calculations.

4-6 PORCENTAJES

La tecla [%] maneja porcentajes regulares, aumentos, descuentos, relaciones, y cálculos de subas y bajas. Mientras que la tecla [MU/MD] realiza cálculos de subas y rebajas.

1) Regular percentages and add-ons/discounts

1) Porcentajes regulares y aumentos/descuentos

		Dec.2		
12% of 3574 12% de 3574	3574 [×] 12 [%]	3,574. × 12. % 428.88 +		3574. 428.88
		"F"		
15% add-on of 1500 15% de aumento sobre 1500	15 [00] [×] 15 [%]	1,500. × 15. % 225. +		1500. 225.
	[+]	1,725. +%		1725.
25% discount of 1950 25% de descuento sobre 1950	1950 [×] 25 [%]	1,950. × 25. % 487.5 +		1950. 487.5
	[−]	1,462.5 −%		1462.5

2) Ratio and increase/decrease calculations

2) Relaciones y cálculos de subas/bajas

		Dec.2		
Percentage of 654 against 852 Porcentaje de 654 contra 852	654 [÷] 852 [%]	654. ÷ 852. % 76.76 +		654. 76.76
		Dec.2		
If you earned $110 last week and $100 this week, what percentage did your income decrease?	1 [00] [÷] 110 [%]	100. ÷ 110. % 90.91 +		100. 90.91
Si Ud. ganó $100 la semana anterior y $110 esta semana, ¿cual fue el porcentaje de suba de su salario?	[−]	−10.00 Δ −9.09 Δ%		−9.09

*A constant is utilized in regular percentages and ratio calculations.

*Se utiliza una constante en los cálculos de porcentajes regulares y relaciones.

		Dec.2		
6% of 1590 6% of 3698 6% of 2541	6 [×] [×]	6. × 6. ××	K	6. 6.
6% de 1590 6% de 3698 6% de 2541	1590 [%] 3698 [%] 2541 [%]	1,590. % 95.40 + 3,698. % 221.88 + 2,541. % 152.46 +	K K	95.40 221.88 152.46

3) Mark-up/Mark-down calculations (To fix the selling price)

3) Cálculos de subas y rebajas (Para fijar el precio de venta)

What will the selling price and profit be when the purchasing price of an item is $480 and the profit rate of the selling price is 40%?

¿Cuál será el precio de venta cuando el precio de compra de un artículo es $480 y la relación de ganancia sobre el precio de venta es de un 40%?

"F"

480 [×]
40 [MU/MD]

480. ×
40. %M
320. −%
800.

[−] (Subsequently) (Subsecuentemente)

320. −%

480.
800. (Selling price) (Precio de venta)

320. (Profit) (Ganancia)

What will the selling price and loss be when selling a $130 item at a 4% loss rate?

¿Cuál será el precio de venta y la pérdida cuando se vende un artículo de $130 a una relación del 4% de pérdida?

130 [÷]
4 [MU/MD]

130. ÷
4. %M
5. −%
125.

[−] (Subsequently) (Subsecuentemente)

5. −%

130.
125. (Selling price) (Precio de venta)

5. (Loss) (Pérdida)

Note:
In regular percentages and ratios, answer is automatically transferred to the total register.

Nota:
En los porcentajes regulares y relaciones, la respuesta se transfiere automáticamente al registro de totales.

4-7 OVERFLOW CHECK

Overflow is indicated by an "E" sign and stops further calculation.
To release the locked registers caused by the overflow check, press the [CA] key.

Overflow occurs:

1) When the integer part of an answer, whether intermediate or final, exceeds 12 digits (10 digits — HR-110S).
2) When the integer part of an accumulated total in the memory exceeds 12 digits (10 digits — HR-110S).
In the case of 1), however, it displays and/or prints the significant digits of the answer and the decimal point indicates that the true decimal position is 12 digits (10 digits — HR-110S) to the right.

4-7 CONTROL DE REBOSAMIENTO

El rebosamiento es indicado por un signo "E" que detiene los cálculos posteriores.
Para liberar los registros bloqueados, presionar la tecla [CA].

Ocurre rebosamiento:

1) Cuando la parte entera de una respuesta, ya sea intermedia o final, excede los 12 dígitos (10 dígitos — HR-110S).
2) Cuando la parte entera de un total acumulado en la memoria excede los 12 dígitos (10 dígitos — HR-110S).
En el caso 1), sin embargo, presenta y/o imprime los dígitos más significativos de la respuesta y el punto decimal indica que la posición decimal verdadera está 12 dígitos (10 dígitos — HR-110S) a la derecha.

(FR-125S/HR-120S)

	"F"		
12345678×100000	12345678 [×]	12,345,678· ×	12345678.
=1234567800000	1 [00] [00] 0 [=]	100,000· =	1.2345678000E
		1·23456780000	Answer reads:
		-----	La respuesta se lee:
	(To start a new calculation) [CA]	··0··	1234567800000
	(Comenzar un nuevo cálculo)		0.

Memory protection:
Although overflow may occur, any total accumulated in the memory will be retained and recalled in the floating mode by the [M+] key after pressing the [CA] key.

Protección de la memoria:
Aún en el caso de que ocurra rebosamiento, cualquier total acumulado en la memoria será mantenido y recuperado en el modo flotante por la tecla [M+] luego de presionar la tecla [CA].

(FR-125S/HR-120S)

	"F"		
999999999999+1	[M+]	0· M*	0.
=1000000000000			
	999999999999 [M+]	999,999,999,999· M+	M 999999999999.
	1 [M+]	1· M+	M E.
		----- M	
	[CA]	··0··	M 0.
	[M+]	999,999,999,999· M◊	M 999999999999.

4-8 NON-ADD PRINTING

For dating and coding information, use the [%] key immediately after entering appropriate numerals and the number is printed out with symbol (#) without affecting any other registers.

4-8 IMPRESION SIN SUMA

Para fechar y codificar información, usar la tecla [%] inmediatamente después de introducir los numerales apropiados y el número será impreso con el símbolo (#) sin afectar a los otros registros.

Date: August 17, 1987
Fecha: 17 agosto de 1987

Code No.: 10022
Código No.: 10022

1708 [·] 87 [%]	#1708·87·····	1708.87
1 [00] 22 [%]	#10022·····	10022.

[%] key prints out only a displayed number with the power switch at "ON" without affecting any other operations.

La tecla [%] imprime sólo un número presentado con el conmutador de encendido en "ON" sin afectar ninguna otra operación.

	"ON""F"		
123	[CA]		0.
456	123 [+]		123.
−389	456 [+]		579.
260	389 [−]		190.
450	[%]	190·	190.
	260 [+]		450.
	[%]	450·	450.

5/CORRECTION

1. Use the [C] or [←] (FR-125S) key to clear mis-entered number and re-enter correctly.
2. When the wrong entry and/or command are found after pressing the command key, use the [CA] key and start from the beginning.
   However, the correction of commands between × and ÷ is made by successive pressing of the proper command key.

5/CORRECCION

1. Usar la tecla [C] ó [←] (FR-125S) para borrar un número introducido incorrectamente y volver a realizar la entrada en forma correcta.
2. Cuando se encuentra una entrada equivocada y/o un comando de función equivocado luego de presionar una tecla de comando, usar la tecla [CA] y comenzar desde el principio.
   Sin embargo, la correción de comandos entre × y ÷ es realizada al presionar sucesivamente la tecla del comando correcto.

(FR125S)

	"F"		
123×456×78	123 [×]	123· ×	123.
=4374864	(Mistake) (Error) 447		447.
	(To correct) (Para corregir) [C]		0.
	456 [×]	456· ×	56088.
	(Mistake) (Error) 789		789.
	(To drop off "9") (Para sacar el "9") [←]		78.
	[=]	78· =	4374864.
		4,374,864· +	

	"F"		
14+25=39	[CA]	··0··	0.
	14 [+]	14· +	14.
	(Mistake) (Error) 26 [−]	26· −	−12.
	(To correct) (Para corregir) [+]	26· +	14.
	25 [+]	25· +	39.
	[=]	39· =	39.